

## HANGING INSTRUCTIONS for **WOVEN TEXTILE WALLCOVERING**

**\* STOP AND READ BEFORE INSTALLING \***

**IMPORTANT-** If at any time during the installation a discrepancy is discovered, STOP, Contact your distributor or dealer before proceeding. Before cutting, examine goods to make certain pattern color is satisfactory and as ordered.

Cut panels and headers in roll number sequence, making sure that run numbers are broken at INSIDE corners only. 55½” wide **COMMERCIAL WALLCOVERING MUST BE INSTALLED IN SEQUENTIAL ORDER.** Each bolt has a bolt/roll number. Begin hanging the highest numbered bolt and work down in sequence.

Install all wallcovering under adequate lighting and heated conditions that will exist when the space is occupied.

### **SURFACE PREPARATION:**

Remove old wallcovering completely and remove remaining adhesive with a good quality adhesive remover. Then rinse wall and allow to dry. Prime wall with a heavy duty, acrylic/latex wallcovering primer.

Plaster and masonry wall surfaces should not exceed 5.5% moisture as measured by a moisture meter. Do not install a wallcovering unless a temperature above 55 degrees is maintained in both areas of installation and storage for three days before and three days after the installation. If there are any questions concerning the surface to be covered, a test installation of at least three strips applied three days in advance of the main installation is recommended.

### **HANDLING:**

Trimmed edges can be sharp, as with any commercial wallcovering, please be cautious when handling.

### **APPLICATION:**

1. This wallcovering is permeable and requires the use of a clear heavy duty permeable wallpaper adhesive such as Roman ECO-888 to maintain breathability. Clear heavy duty wallpaper adhesive such as Roman PRO-880 can be used where permeability is not a concern.
2. This product must be hung as a Reverse match, as well as Overlap and double-cut. Overlap each strip approximately 1½” and position it to maintain the match of the pattern. Using a sharp razor, cut through the overlapped area and remove the excess edges (use a new blade for each cut). Smooth the razor cut edges back to the wall for a perfect seam. This material, in a 55½” width, is designed to be overlapped and double-cut, not butted!  
Some patterns (such as a cloud print or marble texture) may have a more subtle design characteristic than others. By first laying two strips together on the table or floor prior to pasting, the proper match can be determined. Your distributor or dealer can help you with this information.
3. Paste Application
  - a. *Pasting the product* - Apply the recommended adhesive to the back of the first strip using a paste machine or paint roller. Work the adhesive in to cover the back completely, especially near the edges. Fold or “book” each end toward the middle, pasted sides together, and take directly to the wall. Caution: Do not crease the wallcovering.
  - b. *Pasting the wall* – Apply an even coat of the recommended adhesive to the wall surface. Hang the wallcovering directly on the wall.
4. Hang the first strip parallel to a plumb line.
5. After three strips are installed, inspect the wallcovering. If the pattern effect is not acceptable, or if there is variation in the color, discontinue hanging and contact the dealer or distributor immediately. The manufacturer will not be responsible for labor beyond three strips. Defective material will be replaced.

### **WARRANTY:**

This wallcovering is covered by the manufacturer’s limited 5 year warranty. We cannot accept responsibility for claims if the above instructions are not followed, nor are we liable for labor and associated cost beyond three strips, over and above the cost for replacement material.

### **CLEANING OF WALLCOVERING:**

Stains and paste on the surface should be removed as quickly as possible to eliminate any possible reaction between the staining agent and the wallcovering. Ordinary dirt and smudges can be removed with a mild soap and warm water. Clean from the bottom of the wall upward to protect the baseboard and to prevent streaking. Rinse thoroughly with clean water from the top down using a sponge. Blot Wallcovering dry with a soft, lint-free towel. For more difficult stains, use of a stronger detergent is recommended. A list of green cleaning products compliant with NSF342 can be found at [yorkcontract.com](http://yorkcontract.com) under the NSF342 link. Try an inconspicuous spot first before attempting the entire wall. Always rinse the wall well after applying a detergent. It is not recommended to clean with steel wool or powdered abrasive cleaners. Do not use active solvent-type cleaning preparations, such as nail polish remover, tar and bug removers, or liquid cleaners with high alcohol content exceeding 50%.

# DETÉNGASE Y LEA ANTES DE INSTALAR

**IMPORTANTE:** Si, en cualquier momento durante la instalación, se descubre alguna discrepancia, DETÉNGASE y comuníquese con su distribuidor o comerciante antes de continuar. Antes de cortar, examine los productos para asegurarse de que el color del patrón sea satisfactorio y coincida con lo pedido. Corte los paneles y los cabeceros en la secuencia de números de rollo y asegúrese que los números de orden estén marcados solo en las esquinas INTERIORES. LOS REVESTIMIENTOS PARA PARED COMERCIALES DE 140 CM DE ANCHO DEBEN INSTALARSE EN ORDEN SECUENCIAL. Cada paquete tiene un número de paquete y de rollos. Comience a colocar el paquete que tenga el número más alto y siga hacia abajo, en secuencia. Instale todos los revestimientos para pared en condiciones de iluminación y calefacción adecuadas, que sean las que existirán cuando el espacio esté ocupado.

## PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE:

Retire completamente el revestimiento para pared viejo y el adhesivo restante con un removedor de adhesivos de buena calidad. Luego, enjuague la pared y deje que se seque. Aplique una capa de imprimador para revestimientos al látex o acrílico de alta resistencia.

Las superficies de pared de yeso y mampostería no deben exceder el 5,5 % de humedad, medida con un medidor de humedad. No instale un revestimiento para pared a menos que se mantenga una temperatura superior a 12 °C en las áreas de almacenamiento e instalación por tres días antes y tres días después de la instalación. Si tiene alguna duda sobre la superficie a cubrir, se recomienda una instalación de prueba de, al menos, tres tiras, aplicadas tres días antes de la instalación principal.

## MANIPULACIÓN:

Se recomienda usar guantes durante la instalación, ya que el material tiene elementos fibrosos que se pueden desprender durante el proceso de corte.

## APLICACIÓN:

Este revestimiento para pared es permeable y requiere del uso de un adhesivo transparente para empapelado permeable de alta resistencia, como Roman ECO-888, para mantener la transpirabilidad. Se puede usar adhesivo transparente para empapelado de alta resistencia, como Roman PRO-880, cuando la permeabilidad no es un problema.

Para patrones con un diseño definido (como floral o damasco) no invierta las tiras. Superponga cada tira aproximadamente 4 cm y ubíquela de forma que se mantenga el patrón. Con una cuchilla afilada, corte el área superpuesta y retire los bordes sobrantes (use una hoja nueva para cada corte). Alise los bordes cortados con la cuchilla contra la pared, para obtener una junta perfecta. Este material de 140 cm de ancho está diseñado para ser superpuesto y cortado con un corte doble, 1no empalmado!

Algunos patrones (como la imagen de una nube o la textura de mármol) pueden tener características de diseño más sutiles que otros. Se puede determinar la combinación adecuada colocando primero dos tiras juntas, sobre la mesa o el suelo, antes de pegarlas.

En las texturas aleatorias o las tiras no direccionales, invierta cada tira, superponga y haga un corte doble. La coincidencia y el diseño de cada patrón determinan si se la tira debe invertirse o no antes del corte doble. Su distribuidor o comerciante puede ayudarle con esta información.

## Aplicación del pegamento

**Cómo pegar el producto:** Aplique el adhesivo recomendado en la parte posterior de la primera tira utilizando una máquina para encolar o un rodillo de pintura. Aplique el adhesivo para que cubra la parte posterior por completo, especialmente cerca de los bordes. Pliegue o "reserve" cada extremo hacia el centro, juntando los lados con pegamento, y lleve la tira directamente en la pared. Precaución: No arrugue el revestimiento para pared.

**Cómo pegar a la pared:** Aplique una capa uniforme del adhesivo recomendado a la superficie de la pared. Coloque el revestimiento directamente en la pared.

Coloque la primera tira de forma paralela a una plomada.

**Después de instalar tres tiras, inspeccione el revestimiento para pared.** Si el efecto del patrón no es aceptable o si hay variación en el color, detenga la colocación y póngase en contacto con el distribuidor de inmediato. El fabricante no será responsable de la mano de obra más allá de tres tiras. El material defectuoso será reemplazado.

## GARANTÍA:

Este revestimiento para pared está cubierto por la garantía limitada de 5 años del fabricante. No podemos aceptar la responsabilidad por reclamos si no se siguen las instrucciones anteriores ni somos responsables por la mano de obra y los costos asociados más allá de tres tiras, además del costo del material de reemplazo.

## LIMPIEZA DEL REVESTIMIENTO PARA PARED:

Las manchas y el pegamento deben eliminarse de la superficie lo más rápidamente posible, para evitar cualquier posible reacción entre el agente de manchado y el revestimiento para pared. La suciedad y las manchas comunes se pueden eliminar con un jabón suave y agua tibia. Limpie desde la parte inferior de la pared hacia arriba, para proteger el zócalo y evitar rayones. Enjuague bien con agua limpia, de arriba hacia abajo, con una esponja. Seque el revestimiento con una toalla suave y sin pelusa. Para manchas más difíciles, se recomienda usar un detergente más fuerte. Se puede encontrar una lista de productos de limpieza ecológicos que cumplen con la norma NSF342 en [yorkcontract.com](http://yorkcontract.com), bajo el enlace NSF342. Antes de intentar limpiar toda la pared, pruebe primero en un lugar poco visible. Siempre enjuague bien la pared después de aplicar un detergente. No se recomienda limpiar con lana de acero ni limpiadores abrasivos en polvo. No utilice preparados de limpieza que contengan solvente activo, como quitaesmalte de uñas, removedores de insectos y alquitrán o limpiadores líquidos con un alto contenido de alcohol, mayor al 50 %.

---

## LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION

**IMPORTANT** - Si, à n'importe quel moment de l'installation, vous découvrez une anomalie, ARRÊTEZ-VOUS et communiquez avec votre distributeur ou revendeur avant de procéder. Avant de couper, examinez la marchandise pour vous assurer que la couleur du motif est satisfaisante et conforme à la commande. Couper les panneaux et les en-têtes dans l'ordre des numéros de rouleau, en s'assurant que les numéros de série sont cassés aux coins INTÉRIEURS seulement. Le REVÊTEMENT MURAL COMMERCIAL de 55 ½ po de largeur DOIT ÊTRE INSTALLÉ DANS UN ORDRE SÉQUENTIEL. Chaque boulon porte un numéro de boulon/rouleau. Commencer à accrocher le boulon numéroté le plus haut et procéder en séquence. Installer tous les revêtements muraux dans des conditions d'éclairage et de chauffage semblables à celles qui existeront lorsque l'espace sera occupé.

## PRÉPARATION DE LA SURFACE :

Enlever complètement l'ancien revêtement mural et enlever le reste de l'adhésif avec un dissolvant de bonne qualité. Rincer ensuite le mur et laisser sécher. Apprêter le mur avec une couche d'apprêt mural acrylique/latex très résistant.

Les surfaces murales en plâtre et en maçonnerie ne doivent pas dépasser 5,5 % d'humidité, mesurée à l'aide d'un hygromètre. Ne pas installer de revêtement mural à moins qu'une température supérieure à 13 degrés Celsius ne soit maintenue dans les deux zones d'installation et de stockage pendant trois jours avant et trois jours après l'installation. Si vous avez des questions concernant la surface à couvrir, il est recommandé d'effectuer un essai avec au moins trois bandes appliquées trois jours avant l'installation principale.

## MANIPULATION :

Gants recommandés lors de l'installation, car le matériau contient des éléments fibreux qui peuvent se détacher pendant le processus de coupe.

## APPLICATION :

Ce revêtement mural est perméable et nécessite l'utilisation d'un adhésif transparent pour papier peint, comme le Roman ECO-888, pour maintenir la respirabilité. Les adhésifs transparents pour papier peint à usage intensif tels que Roman PRO-880 peuvent être utilisés là où la perméabilité n'est pas un problème.

Pour les motifs à motif défini (floral ou damassé, par exemple), ne pas inverser les bandes. Chevaucher chaque bande d'environ 1½ po et la positionner de manière à maintenir la correspondance du motif. À l'aide d'un rasoir tranchant, couper à travers la zone de chevauchement et enlever les bords en excès (utiliser une nouvelle lame pour chaque coupe). Lisser les bords coupés au rasoir jusqu'au mur pour une couture parfaite. Ce matériau, d'une largeur de 55½ po, est conçu pour se chevaucher et être coupé en double, et non pas au bout!

Certains motifs (comme une impression de nuage ou une texture de marbre) peuvent avoir un dessin plus subtil que d'autres. En posant d'abord deux bandes ensemble sur la table ou sur le sol avant le collage, on peut déterminer la bonne correspondance.

Sur des textures aléatoires ou des bandes non directionnelles, inverser chaque bande, chevaucher et double-couper. L'adéquation et la conception de chaque motif déterminent s'il doit être inversé ou non avant la double coupe. Votre distributeur ou vendeur peut vous aider à obtenir ces renseignements.

Application de la colle

**Collage du produit** - Appliquer l'adhésif recommandé au dos de la première bande à l'aide d'une colleuse ou d'un rouleau à peinture. Appliquer l'adhésif pour recouvrir complètement l'arrière, en particulier près des bords.

Plier ou « réserver » chaque extrémité vers le milieu, coller les côtés ensemble et les amener directement au mur. Avertissement : Ne pas froisser le revêtement mural.

**Collage du mur** - Appliquer une couche uniforme de l'adhésif recommandé sur la surface du mur. Accrocher le revêtement mural directement au mur.

Suspendre la première bande parallèlement à un fil à plomb.

Après avoir installé trois bandes, inspecter le revêtement mural. Si l'effet de motif n'est pas acceptable, ou s'il y a une variation de couleur, cesser la suspension et communiquer immédiatement avec le revendeur ou le distributeur. Le fabricant n'est pas responsable de la main-d'œuvre au-delà de trois bandes. Le matériel défectueux sera remplacé.

## GARANTIE :

Ce revêtement mural est couvert par la garantie limitée de 5 ans du fabricant. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des instructions ci-dessus et nous ne sommes pas responsables des frais de main-d'œuvre et des coûts associés au-delà de trois bandes, en plus des frais de remplacement du matériel.

## NETTOYAGE DU REVÊTEMENT MURAL :

Les taches et la colle sur la surface doivent être enlevées le plus rapidement possible afin d'éliminer toute réaction possible entre l'agent colorant et le revêtement mural. La saleté et les taches ordinaires peuvent être enlevées avec un savon doux et de l'eau tiède. Nettoyer du bas du mur vers le haut pour protéger la plinthe et éviter les rayures. Rincer abondamment à l'eau claire du haut vers le bas à l'aide d'une éponge. Éponger le revêtement mural avec une serviette douce et non pelucheuse. Pour les taches plus difficiles, il est recommandé d'utiliser un détergent plus puissant. Une liste de produits d'entretien écologiques conformes à la norme NSF342 se trouve sur le site [yorkcontract.com](http://yorkcontract.com) sous le lien NSF342. Essayer d'abord un endroit discret avant d'essayer le mur entier. Toujours bien rincer le mur après l'application d'un détergent. Il n'est pas recommandé de nettoyer avec de la laine d'acier ou des nettoyeurs abrasifs en poudre. Ne pas utiliser de produits de nettoyage actifs de type solvant tels que dissolvant pour vernis à ongles, dissolvant pour goudron et insectes, ou de nettoyeurs liquides à haute teneur en alcool dépassant 50 %.